

**Solicitation Cover Page**

**RETURN BIDS TO:**

Agriculture and Agri-Food Canada

**Address:** Eastern Service Centre

**Attention:** Nicole LeBlanc

**Email:** aafc.escprocurement-cseapprovisionnement.aac@agr.gc.ca

**REQUEST FOR PROPOSAL**

**Proposal To: Agriculture and Agri-Food Canada**

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and service, and construction as listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Comments:**

**Vendor/Firm Name and Address:**

**Issuing Office**

Agriculture and Agri-Food Canada  
Eastern Service Centre

Title: Purchase of gilts and boars	
Solicitation Number 01B46-24-027	Date of solicitation: 2024-05-01
Solicitation Closes: At: 2:00pm On: 2024-05-15	Time Zone: EDT
Address Enquiries to:  Name: Nicole Leblanc, Contracts Specialist Email: Nicole.LeBlanc@agr.gc.ca	
Telephone Number: 506-378-2956	FAX Number:
Destination of Goods, Services and Construction: Sherbrooke Research and Development Centre 2000, College St. Sherbrooke J1M 0C8	
<b>Instructions:</b> Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.	
Delivery required:	Delivery offered:
Vendor/Firm Name and Address:	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor/firm (type or print)	
Signature	
Date	

---

## TABLE OF CONTENTS

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>2</b>
1.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	2
1.2 STATEMENT OF REQUIREMENT .....	2
1.3 DEBRIEFINGS.....	2
1.4 CANADA POST CORPORATION'S (CPC) CONNECT SERVICE .....	2
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS .....</b>	<b>2</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS .....	2
2.2 SUBMISSION OF BIDS .....	4
2.3 FORMER PUBLIC SERVANT .....	4
2.4 ENQUIRIES - BID SOLICITATION .....	4
2.5 APPLICABLE LAWS .....	4
2.6 BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS .....	5
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....</b>	<b>5</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....	5
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>5</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES .....	5
4.2 BASIS OF SELECTION .....	6
<b>PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>6</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID .....	6
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION.....	6
<b>PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>7</b>
6.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	7
6.2 STATEMENT OF REQUIREMENT .....	7
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS .....	7
6.4 TERM OF CONTRACT .....	7
6.5 AUTHORITIES.....	8
6.6 PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS.....	8
6.7 PAYMENT.....	9
6.8 INVOICING INSTRUCTIONS.....	9
6.9 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....	10
6.10 APPLICABLE LAWS .....	10
6.11 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	10
6.12 DISPUTE RESOLUTION .....	10
<b>ANNEX "A" STATEMENT OF REQUIREMENT .....</b>	<b>11</b>
ANNEX « A-1 », HEALTH STATUS EVALUATION FORM.....	13
<b>ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT .....</b>	<b>19</b>
<b>ANNEX "C" FORMER PUBLIC SERVANT FORM .....</b>	<b>20</b>
<b>ANNEX "D" INTEGRITY PROVISIONS.....</b>	<b>22</b>

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Security Requirements**

There is no security requirement applicable to the Contract.

### **1.2 Statement of Requirement**

The requirement is detailed under Article 6.2 of the resulting contract clauses.

### **1.3 Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### **1.4 Canada Post Corporation's (CPC) Connect service**

This bid solicitation allows bidders to use the CPC Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their bid electronically. Bidders must refer to Part 2 entitled Bidder Instructions, and Part 3 entitled Bid Preparation Instructions, of the bid solicitation, for further information.

## **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

### **2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions**

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2023-06-08) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days

Insert: 120 days

In the complete text content (except Subsection 1.0, Subsection 3.0, and Subsection 20):

Delete "Public Works and Government Services Canada" and Insert "Agriculture and Agri-Food Canada".

Delete "PWGSC" and Insert "AAFC".

Subsection 5.2 of Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements 2003 is amended as follows:

Delete: (d) send its bid only to the specified Bid Receiving Unit of Public Works and Government Services Canada (PWGSC) specified in the bid solicitation or, to the address specified in the bid solicitation, as applicable;

Insert: (d) send its bid only to the specified Bid Receiving Unit of Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC) specified in the bid solicitation or, to the address specified in the bid solicitation, as applicable;

a) Section 08, Transmission by facsimile or by Canada Post Corporation's (CPC) Connect service

**DELETE:** Subsection 1 and 2 in its entirety.

**INSERT:**

08 (2022-03-29) Canada Post Corporation's (CPC) Connect service

1. Canada Post Corporation's Connect service

- a. Unless specified otherwise in the bid solicitation, bids may be submitted by using the [Connect service](#) provided by Canada Post Corporation.

The only acceptable email address to use with CPC Connect for responses to bid solicitations issued by Agriculture and Agri-Food Canada is: [aafc.procbidreceiving-receptiondesoumissionaprov.aac@agr.gc.ca](mailto:aafc.procbidreceiving-receptiondesoumissionaprov.aac@agr.gc.ca)

- b. To submit a bid using CPC Connect service, the Bidder must either:
- i. send directly its bid only to the specified AAFC Bid Receiving Unit, using its own licensing agreement for CPC Connect provided by Canada Post Corporation; or
  - ii. send as early as possible, and in any case, at least six business days prior to the solicitation closing date and time, (in order to ensure a response), an email that includes the bid solicitation number to the specified AAFC Bid Receiving Unit requesting to open a CPC Connect conversation. Requests to open a CPC Connect conversation received after that time may not be answered.
- c. If the Bidder sends an email requesting CPC Connect service to the specified AAFC Bid Receiving Unit in the bid solicitation, an officer of the AAFC Bid Receiving Unit will then initiate a CPC Connect conversation. The CPC Connect conversation will create an email notification from Canada Post Corporation prompting the Bidder to access and action the message within the conversation. The Bidder will then be able to transmit its bid afterward at any time prior to the solicitation closing date and time.
- d. If the Bidder is using its own licensing agreement to send its bid, the Bidder must keep the CPC Connect conversation open until at least 30 business days after the solicitation closing date and time.
- e. The bid solicitation number should be identified in the CPC Connect message field of all electronic transfers.
- f. It should be noted that the use of CPC Connect service requires a Canadian mailing address. Should a bidder not have a Canadian mailing address, they may use the AAFC Bid Receiving Unit address specified in the solicitation in order to register for the CPC Connect service.
- g. For bids transmitted by CPC Connect service, Canada will not be responsible for any failure attributable to the transmission or receipt of the bid including, but not limited to, the following:
- i. receipt of a garbled, corrupted or incomplete bid;
  - ii. availability or condition of the CPC Connect service;
  - iii. incompatibility between the sending and receiving equipment;
  - iv. delay in transmission or receipt of the bid;
  - v. failure of the Bidder to properly identify the bid;
  - vi. illegibility of the bid;
  - vii. security of bid data; or,
  - viii. inability to create an electronic conversation through the CPC Connect service.
- h. AAFC Bid Receiving Unit will send an acknowledgement of the receipt of bid document(s) via the CPC Connect conversation, regardless of whether the conversation was initiated by the supplier using its own license or AAFC Bid Receiving Unit. This acknowledgement will confirm only the receipt of bid document(s) and will not confirm if the attachments may be opened nor if the content is readable.

- i. Bidders must ensure that that they are using the correct email address for the AAFC Bid Receiving Unit when initiating a conversation in CPC Connect or communicating with the AAFC Bid Receiving Unit and should not rely on the accuracy of copying and pasting the email address into the CPC Connect system.
- j. A bid transmitted by CPC Connect service constitutes the formal bid of the Bidder and must be submitted in accordance with section 05.

## **2.2 Submission of Bids**

Bids must be submitted only to Agriculture and Agri-Food Canada by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

OR

Bids must be submitted using Canada Post Corporation's (CPC) Connect service to the email address specified below by the date, time and place indicated in the bid solicitation:

[aafc.procbidreceiving-receptiondesoumissionaprov.aac@agr.gc.ca](mailto:aafc.procbidreceiving-receptiondesoumissionaprov.aac@agr.gc.ca)

Note: Bids will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open a CPC Connect conversation, as detailed in Section 2 of this solicitation, or to send bids through a CPC Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for CPC Connect service.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to AAFC will not be accepted

## **2.3 Former Public Servant**

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive. Please refer to Annex C.

## **2.4 Enquiries - Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 5 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

## **2.5 Applicable Laws**

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

## 2.6 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- (b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's [Buy and Sell](#) website, under the heading "[Bid Challenge and Recourse Mechanisms](#)" contains information on potential complaint bodies such as:
  - Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
  - Canadian International Trade Tribunal (CITT)
- (c) Suppliers should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

## PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### 3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that the Bidder submits its bid in separately bound sections as follows:

Section I: Financial Bid  
Section II: Certifications

#### Section I: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment.

#### 3.1.2 Exchange Rate Fluctuation

[C3011T](#) (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

#### Section II: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the financial evaluation criteria – Annex B.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.
- (c) The evaluation team will determine if there are two (2) or more bids with a valid Canadian content certification with the bids coming from two or more Bidders that are not affiliated within the meaning used in the [Competition Act](#), R.S.C., 1985, c. C-34. In that event, only those bids with a valid certification will be eligible to be awarded a contract; otherwise, all bids will be eligible. If at any point in the evaluation process it is found, whether by determination of invalidity of

certifications, determination that bids are non-responsive or withdrawal of bids by Bidders, that there are no longer two (2) or more responsive bids with a valid certification, then all responsive bids will be eligible to be awarded a contract. Canada may conduct the validation of Canadian content certifications at any time in the evaluation process including doing so concurrently with other steps.

#### **4.1.1 Financial Evaluation**

SACC *Manual* Clause [A0220T](#) (2014-06-26), Evaluation of Price-Bid

#### **4.2 Basis of Selection**

A bid must comply with all requirements of the bid solicitation to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price (Grand Total) in section 1 of Annex B will be recommended for award of a contract.

### **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

#### **5.1 Certifications Required with the Bid**

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

##### **5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences**

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

##### **5.1.2 Health status evaluation form**

All bidders must provide with their bid a completed Health status evaluation form provided in Annex A-1.

#### **5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information**

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

##### **5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation**

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation (Annex D), to be given further consideration in the procurement process.

## **5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification**

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](#) website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

## **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### **6.1 Security Requirements**

There is no security requirement applicable to the Contract.

### **6.2 Statement of Requirement**

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex " A " .

### **6.3 Standard Clauses and Conditions**

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### **6.3.1 General Conditions**

[2010A](#) (2022-12-01), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### **6.4 Term of Contract**

#### **6.4.1 Period of the Contract**

The period of the Contract is from June 1, 2024 to September 30, 2025 inclusive.

#### **6.4.2 Delivery Date**

All the deliverables must be received on or before November 15, 2024 (first arrival) and August 15, 2025 (second arrival).

#### **6.4.5 Delivery Points**

Delivery of the requirement will be made to delivery point specified at Annex " A " of the Contract.



## 6.5 Authorities

### 6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Nicole LeBlanc  
Title: Contracts and Asset Management Officer  
Agriculture and Agri-Food Canada  
Address: 2001 Robert-Bourassa Boulevard  
Montreal QC H3A 3N2

Telephone: (506) 378-2956  
E-mail address: Nicole.LeBlanc@agr.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### 6.5.2 Project Authority

*(will be provided at contract award)*

The Project Authority for the Contract is:

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority; however, the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### 6.5.3 Contractor's Representative

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

## 6.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with [Contracting Policy Notice: 2019-01](#) of the Treasury Board Secretariat of Canada.

## 6.7 Payment

### 6.7.1 Basis of Payment

For the services provided, Agriculture and Agri-Food Canada will pay the Contractor in accordance with the Basis of Payment – Annex B for Work performed pursuant to the Contract following the submission of all invoicing documentation and upon acceptance by the Project Authority.

### 6.7.2 Limitation of Expenditure – Contingency fees

A contingency amount is provided to cover the cost of special vaccines specifically requested by Agriculture and Agri-Food Canada. This amount will be reimbursed at cost if accompanied by supporting documents.

**This part only constitutes a spending limit and is not a guaranteed amount.** Agriculture and Agri-Food Canada reserves the right to use only part of this amount or not at all.

For the services and/or goods provided on a “as and when requested” basis the Contractor will be pay in accordance with the Basis of Payment – Annex B. Canada’s total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$\_\_\_\_\_. *(will be provided at contract award)* Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:

- a. when it is 75% committed, or
- b. four months before the contract expiry date, or
- c. as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work,

whichever comes first.

If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

### 6.7.3 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor agrees to receive payment through direct deposit to a financial institution.

Government of Canada considers privacy and security of utmost importance in the issuance of payments. Any information you provide to the Government of Canada in support of Direct Deposit is protected under the Government of Canada *Privacy Act and Access to Information Act (R.S.C., 1985, c. A-1)*.

Additional information is available at:

[www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/recgen/txt/depot-deposit-eng.html](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/recgen/txt/depot-deposit-eng.html)

## 6.8 Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed. Invoices must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

## **6.9 Certifications and Additional Information**

### **6.9.1 Compliance**

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

### **6.10 Applicable Laws**

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

### **6.11 Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the Articles of Agreement;
- b) the general conditions [2010A](#) (2022-12-01), General Conditions - Goods (Medium Complexity)
- c) Annex « A », Statement of Requirement;
- d) Annex « A-1 », Health status evaluation form;
- e) Annex « B », Basis of Payment;
- f) Annex « C », Former Public Servant form
- g) Annex « D », Integrity Provisions;

### **6.12 Dispute Resolution**

- (a) The parties agree to maintain open and honest communication about the Work throughout and after the performance of the contract.
- (b) The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.
- (c) If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.
- (d) Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "[Dispute Resolution](#)".

## ANNEX "A" STATEMENT OF REQUIREMENT

### Agriculture and Agri-Food Canada Sherbrooke Research and Development Centre

**1. Title :**

Purchasing 125 gilts and 2 boars for a research project carried out by the Sherbrooke Research and Development Centre of Agriculture and Agri-Food Canada.

**2. Objective :**

The purchase of these animals is essential for the Sherbrooke Research and Development Centre in order to carry out a research project funded as part of the Swine Cluster 4 program, for which there is a signed contract. Subsequent to the animal trial and the laboratory work, a scientific article will be written and published. Annual reports must also be produced for « SwineInnovationPorc » (SIP) which is in charge of the Swine Cluster Program. It is essential that the delivery dates and animal characteristics stipulated be respected in order to ensure success of this research project.

**3. Span of work :**

The supplier will provide animals according to the criteria and delivery schedule mentioned in point 4 below.

**4. Deliverables and time line :**

### ANIMAL SELECTION

The animals will arrive in 2 separate batches that will each contain animals of 2 different ages, as follows.

1) First arrival : week of November 11<sup>th</sup> 2024

- 35 Landrace (50%) x Large White (50%) gilts from the FASS 276 line. Gilts will be between 150 and 160 days old at arrival, with a body weight of  $110 \pm 7.5$  kg.
- 35 Landrace (50%) x Large White (50%) gilts from the FASS 276 line. Gilts will be between 120 and 130 days old at arrival, with a maximum body weight difference between individuals of 15 kg.
- 2 boars unclassified genetically, to be used for heat detection, 6 month-old.

2) Second arrival : week of August 11<sup>th</sup> 2025

- 30 Landrace (50%) x Large White (50%) gilts from the FASS 276 line. Gilts will be between 150 and 160 days old at arrival, with a body weight of  $110 \pm 7.5$  kg.
- 25 Landrace (50%) x Large White (50%) gilts from the FASS 276 line. Gilts will be between 120 and 130 days old at arrival, with a maximum body weight difference between individuals of 15 kg.

*Other specifications for gilts :*

- minimum of 14 functional teats (no buds or invaginated teats).
- not showing any foot lesions and no locomotory problems.
- the date of birth must be supplied for each gilt.
- gilts must have had their first heat between the ages of 5 ½ and 6 ½ months.

- gilts will have been subjected to the same feeding regime (ad libitum) during their growth period.
- showing no extremes in backfat thickness.
- harboring a good general health status.

### **HERD SELECTION**

- 1) The supplier must fill the health status evaluation form (ANNEX A-1) for the herd providing the gilts and will provide copies of all pertinent health reports for a final evaluation.
- 2) The health status forms for the supplying herd will be evaluated by the veterinarian for the Sherbrooke Research and Development Centre, who will establish whether the animals are compatible with the health status of the AAFC Sherbrooke Research and Development Centre swine herd.
- 3) The supplying herd must participate to a renowned genetic evaluation program.
- 4) The supplying herd must be accredited for « PorcSalubrité porc BIEN-ÊTRE » (swine hygiene and welfare).

### **INFORMATIONS REQUIRED BY SUPPLIER**

The herd health evaluation form duly filled out (ANNEX A).

The cost per animal.

The cost of vaccines.

The cost for transport.

### **DEROGATION FROM CONTRACT STIPULATIONS**

A gilt delivered to the Sherbrooke Centre that does not meet the described criteria cannot be sent back to the original herd but must be sent to the auction without payment to the supplier. The supplier will then need to deliver replacement animals meeting requirements within a 10 day delay.

If AAFC notices any derogation from the contract stipulations, the supplier will be advised either verbally or by hand and the supplier will need to take dispositions to correct the situation as soon as possible.

**5. Work language :**

The work language is French.

**6. Place of delivery :**

The animals will be delivered to  
Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC)  
2000 College  
Sherbrooke, Quebec  
J1M 0C8  
Canada  
From 8:00 to 12:00 and from 13:00 to 16:30, Monday to Friday.

Before delivery, the Project Authority must be contacted to specify in which building and at what time delivery will take place.

**7. Calendar and payment schedule :**

Payment will be done after each delivery and verification that specified animal characteristics are met.

**Annex « A-1 », Health status evaluation form**

**HEALTH STATUS EVALUATION  
FROM SUPPLIER HERD**

**HERD DESCRIPTION**

Name :		Traceability number :	
Adress:			
Phone:	Fax:	Email:	

Type of herd:		Production phase:		Production system	
-Selection		-Maternity		One site (farrow to finish)	
-Multiplication		-Weanling		Two traditionnal sites (farrow + weanling - finish)	
-Commercial		-Finisher		Two isowean sites (farrow - weanling + finish)	
				Three sites (unique source)	
				Three sites (multiple sources)	

**SOURCE OF REPLACEMENT ANIMALS (if applicable):**

Name of supplier	Adress

**CONSULTING VETERINARIAN**

Name of veterinarian:		
Adress:		
Phone:	Fax:	Email:
Date of last visits :		

**DESCRIPTION OF HEALTH STATUS**

AGENT / CONDITION	EVALUATION MODE (Date of evaluation)				RESULT**		
	Clinic	Serology	Slaughter control	Others	AB	PS V	PC
Actinobacillus pleuropneumoniae (serotype 1,5,7)							
Actinobacillus suis							
Brachyspira hyodysenteriae							
Brachyspira pilosicoli							
Swine Circovirus (S.D.P.S)							
Clostridium perfringens (type C)							
Swine respiratory Coronavirus							
Erysipelothrix rhusiopathiae							
Transmissible gastro-enteritis							
Haemophilus parasuis							
Influenza (H1N1, H3N2)							
Isospora suis (Coccidiosis)							
Leptospira spp							
Lawsonia intracellularis							
Mycoplasma hyopneumoniae							
Parvovirus							
External parasites (mites, fleas)							
Internal parasites							
Progressive atrophic Rhinitis							
Rotavirus							
Salmonella choleraesuis							
Salmonella tiphymurium							
Staphylococcus hyicus							
Streptococcus suis							

S.R.R.P.					
DEP					
Deltacoronavirus					
Senecaviruss					

**\*\*AB: Absent; PS: Present in subclinical levels; PC: Present in clinical levels; V: Vaccinated**

**CLINICAL SIGNS**

Signs	Sows	Piglets pre-weaning	Weaned piglets	Finisher pigs
Cough				
Sneezing				
Dyspnea				
Diarrhea				
Nervous				
Skin				
Locomotor				
Reproduction				

**VACCINATION AND VERMIFUGATION PROGRAM. INDICATE NAME OF VACCINE IN TABLE BELOW**

	Sows	Piglets pre-weaning	Weaned piglets	Finisher pigs	Sold gilts	Sold boars
Lepto						
Parvo						
Erysipelas						
E.coli						
circovirus						
Rotavirus						
H. Parasuis						
S.R.R.P.						
M.hyo						
Atrophic rhinitis						



Strep. suis						
Other :						

**MEDICATION AND ADDITIVES**

**Medication in feed**

Feed	Production stage	Medication	Reason (preventive or curative)	Disease

**Medicaments injected or in soluble powders**

Product	Production stage	Reason (preventive or curative)	Disease

**TECHNICAL PERFORMANCES**

Criteria	3 months	6 months	1 year
----------	----------	----------	--------

**Farrowing house:**

Litter/sow/inventory			
Total piglets born/litter			
Live born piglets/litter			
% stillborn piglets			
% mummified piglets			
Pre-weaning mortality			
Sow mortality			
Replacement rate			
% return in heat			
Post-weaning heat interval			

**Weanling**

Age at weaning			
Body weight at weaning			
Duration of growing period			
ADG			
Feed conversion			
Mortality			

**Finisher**

Age at onset			
Body weight at onset			
Duration of finishing period			
ADG			
Feed conversion			
Mortality			

**BIOSECURITY**

	YES	NO
<b>Perimeter</b>  Fenced perimeter Fence at the entry road Locked doors		
<b>Access to buildings</b>  Personnel in contact with other farms Visitors Shower Sanitary entrance Specific clothing for each building		
<b>Introduction of new genetics</b>  C-section Artificial insemination Other herds Quarantine Separated quarantine Duration of quarantine  1-14 days 15-28 days > 28 days		
<b>Vermin control</b>  Exterminator Dogs/cats in buildings		
<b>Feed –Water</b>  Fabricated on farm Surface well Artesian well Aqueduct		
<b>Expedition</b>  Own delivery to slaughter-house Own delivery of reproduction animals Own delivery of piglets Vehicle cleaned after each transport Specific clothing for transport Loading dock		
<b>Dead animals</b> Collector of dead animals has access to perimeter		
<b>Manure (spreading)</b> Herd has its own equipment		
<b>The site had a biosecurity audit</b> (is yes, indicate the date and the note)		

Signature of veterinarian: _____ Permit number : _____ Date : _____
--

**ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT**

**Financial proposal**

The supplier will be paid in accordance with the following terms for the requirements carried out under the contract.

**1. PURCHASE OF GILTS AND BOARS**

	Item	Price per gilt / boar	Price per gilt / boar x 127
1	Gilts and boars	_____ \$	_____ \$
2	Transport costs	_____ \$	_____ \$
<b>Unit total per gilt/boar</b>		_____ \$	_____ \$ Grand Total

**2. CONTINGENCY FEES**

<p><b>Vaccines</b></p> <p>A contingency amount is provided to cover the cost of special vaccines specifically requested by AAC. This amount will be reimbursed at cost if accompanied by supporting documents.</p> <p><b>This part only constitutes a spending limit and is not a guaranteed amount.</b> AAC reserves the right to use only part of this amount or not at all.</p>	<p>_____ \$</p>
--	-----------------

Name and address of supplier or company: (including postal code)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Name of supplier : \_\_\_\_\_

Supplier Title: \_\_\_\_\_

Signature of supplier: \_\_\_\_\_

## ANNEX "C" FORMER PUBLIC SERVANT FORM

### Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the [Financial Administration Act](#), R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the [Supplementary Retirement Benefits Act](#), R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the [Canadian Forces Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. C-17, the [Defence Services Pension Continuation Act](#), 1970, c. D-3, the [Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act](#), 1970, c. R-10, and the [Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. R-11, the [Members of Parliament Retiring Allowances Act](#), R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the [Canada Pension Plan Act](#), R.S., 1985, c. C-8.

### Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes ( ) No ( )**

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2019-01](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

### Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes ( ) No ( )**

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;

- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.



## List of names for integrity verification form

### Requirements

Section 17 of the [Ineligibility and Suspension Policy](#) (the Policy) requires suppliers, regardless of their status under the Policy, to submit a list of names with their bid or offer. The required list differs depending on the bidder or offeror's organizational structure:

- Suppliers including those bidding as joint ventures, whether incorporated or not, must provide a complete list of the names of all current directors.
- Privately owned corporations must provide a list of the owners' names.
- Suppliers bidding as sole proprietors, including sole proprietors bidding as joint ventures, whether incorporated or not, must provide a complete list of the names of all owners.
- Suppliers that are a partnership do not need to provide a list of names.

Suppliers may use this form to provide the required list of names with their bid or offer submission. Failure to submit this information with a bid or offer, where required, will render a bid or offer non-responsive, or the supplier otherwise disqualified for award of a contract or real property agreement. Please refer to [Information Bulletin: Required information to submit a bid or offer](#) for additional details.

### Supplier information

<b>Supplier's legal name:</b>
<b>Organizational structure:</b> <input type="checkbox"/> Corporate entity <input type="checkbox"/> Privately owned corporation <input type="checkbox"/> Sole proprietor
<b>Supplier's address:</b>
<b>Supplier's procurement business number (optional):</b>
<b>Solicitation or transaction number:</b>



**Date of bid, offer submission or closing date of Invitation to Offer (yyyy-mm-dd):**

**List of names**

Name	Title

**Declaration**

I, (name) \_\_\_\_\_, (position) \_\_\_\_\_, of (supplier's name) \_\_\_\_\_ declare that the information provided in this Form is, to the best of my knowledge and belief, true, accurate and complete. I am aware that failing to provide the list of names will render a bid or offer non-responsive, or I will be otherwise disqualified for award of a contract or real property agreement. I am aware that during the bid or offer evaluation stage, I must, within 10 working days, inform the contracting authority in writing of any changes affecting the list of names submitted. I am also aware that after contract award I must inform the Registrar of Ineligibility and Suspension within 10 working days of any changes to the list of names submitted.

Signature

Please include with your bid or offer.